



3M Россия

108811, г. Москва, п. Московский,
Киевское ш., 22-й км, домовл. 6, стр. 1
Тел.: 8 800 250 84 74
www.3MRussia.ru

3M Russia

108811, Moscow, p. Moskovskiy,
Kievskoe shosse, 22 km, 6, bld.1
Phone: 8 800 250 84 74
www.3MRussia.ru

ПОДТВЕРЖДАЮ

Старший эксперт по сертификации
Отдела Здравоохранения
АО «3М Россия»
Д.В. Ганич



Д.В. Ганич

«*04 февраля*» 2021 г.

Фотографические изображения медицинского изделия

***Материал для реставрации передних и боковых зубов
Filtek™ One Bulk Fill Restorative в наборах***

3M Science. Applied to Life.™

- (en) Efficient Restorative Procedure Solutions Pack
- (ru) Набор эффективных решений для пломбировочных процедур
- (bg) Ефективен комплект решения за процедури с възстановителен материал
- (hr) Paket rješenja za učinkoviti postupak obnavljanja
- (hu) Hatékony restaurációs eljárás megoldások csomagja
- (pl) Pakiet skutecznych rozwiązań do procedury wypełniania
- (ro) Pachet soluții eficiente pentru proceduri de restaurare
- (sk) Balíček účinných riešení zhotovenia výplne
- (sl) Paket učinkovitih rešitev obnovitvenega postopka
- (cs) Balíček účinných řešení zhotovení výplně
- (tr) Verimli Restoratif Prosedür Çözümleri Paketi
- (et) Tõhus restoratiivprotseduuri rakenduskomplekt
- (lv) Praktisks restaurācijas procedūras risinājumu komplekts
- (lt) Efektyvios restauracijos procedūros sprendimų paketas
- (uk) Набір ефективних рішень для реставраційних процедур
- (fr) Pack de solutions efficaces pour procédure restauratrice

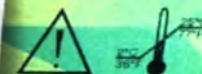
CONTENTS

1g Filtek™ One
Bulk Fill Restorative
5 Capsules 

Single Bond Universal Adhesive
5 Unit Dose Applicators 

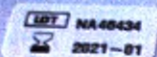
Sof-Lex™ Diamond
Polishing System
3 Pre-Polishing Spirals 
3 Diamond Polishing Spirals

1  RA



REF 4871-CP

1. Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) отетка А2 в капсулах. Упаковка 100 гр.



Peel back this strip and open pack completely to remove your evaluation samples ▶

34-8719-7563-6-A



3M

Filtek™ One Bulk Fill Restorative
ISO 4049: Polymer-Based Dental Restorative Material.
ISO 6874: Class 2 Light Cure Pit and Fissure Sealant.
Mandrel: ISO 1797-1, Type 1.
Patented. See 3M.com/patents
3M, ESPE, Filtek and Sof-Lex are trademarks of
3M or 3M Deutschland GmbH.
Used under license in Canada.
© 2016, 3M. All rights reserved.

Filtek™ One Bulk Fill Restorative
Made in U.S.A. by



3M ESPE
Dental Products
2510 Conway Avenue
St. Paul, MN 55144-1000 USA

Single Bond Universal
Made in Germany by
3M Deutschland GmbH.



3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss – Germany

Уполномоченный представитель
производителя в РФ: ЗАО "ЗМ
Россия", Россия 121614,
Москва, ул. Крылатская 17/3
Т. +74957847474

Уповноважений представник в
Україні: ТОВ "ЗМ Україна", 03680,
Україна, м.Київ, вул. Амосова 12.
Уполномоченный представитель в
Украине: ООО "ЗМ Украина", 03680,
Украина, г.Киев, ул. Амосова 12.



CE
0123

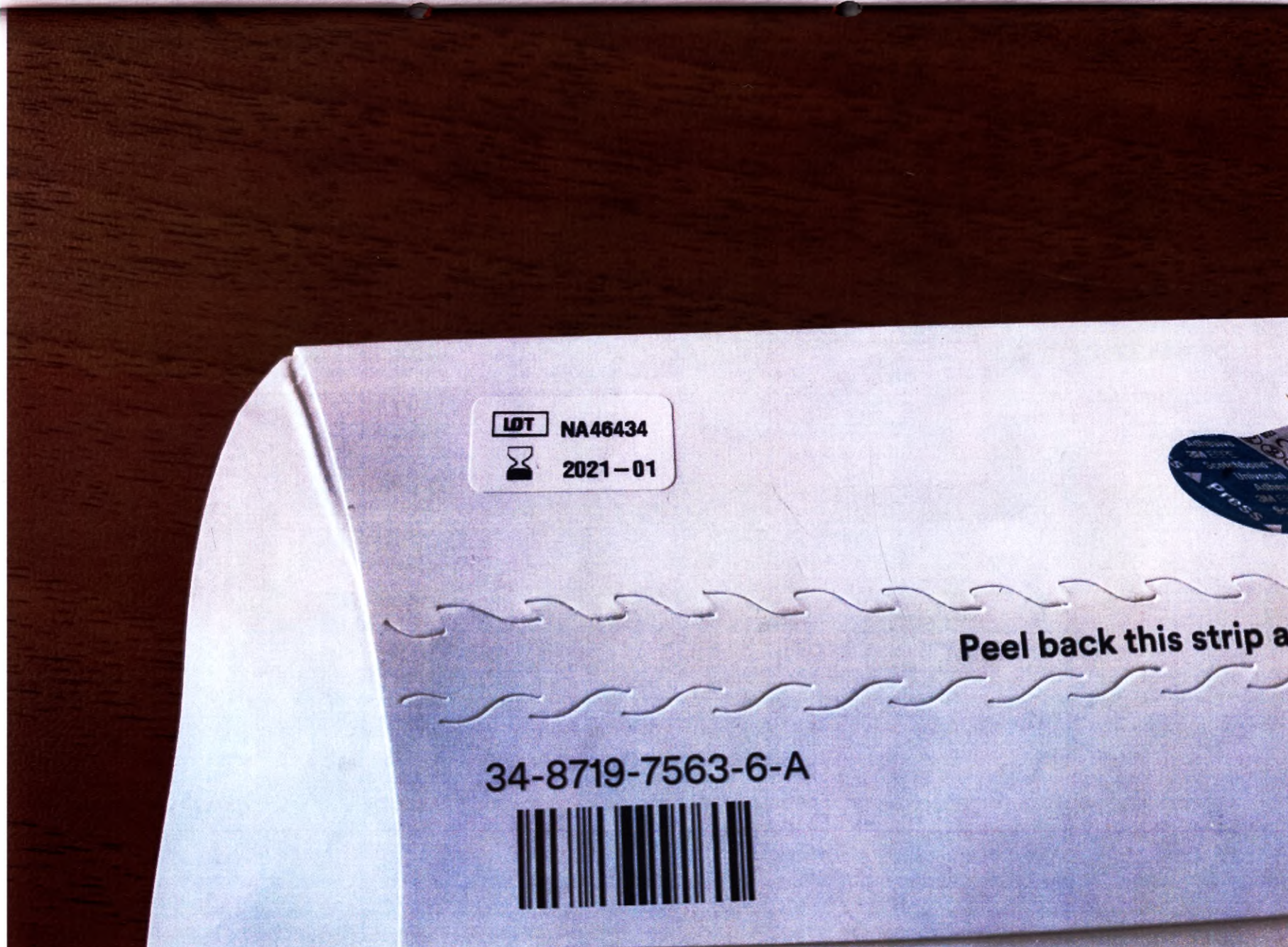


REF 4871-CP

3M ESPE I.D. No.
70-2014-0503-5

11 00 0000 00 0000 000 000 0000 00 000 000
(01)30605861062566

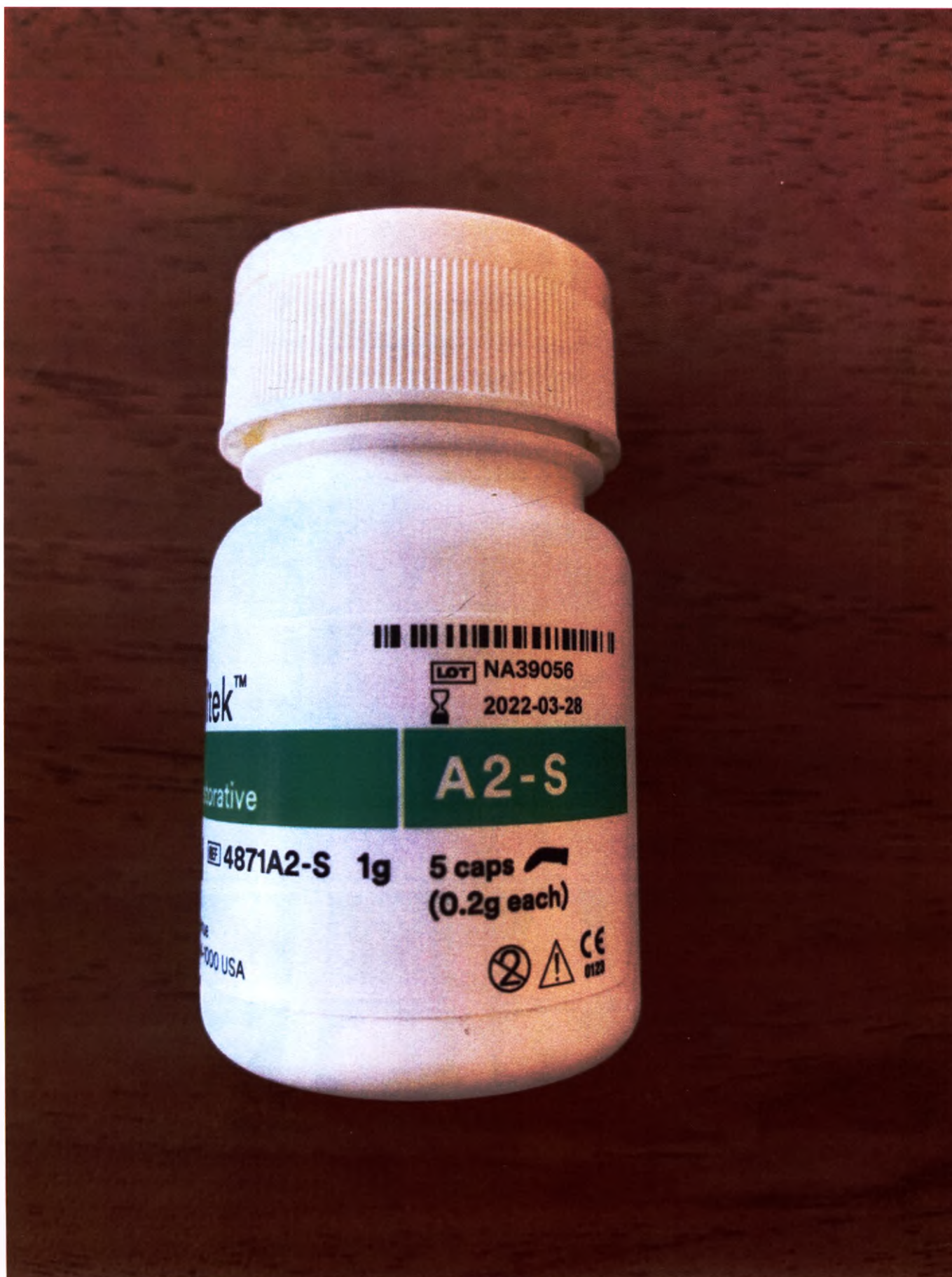
Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка A2 в капсулах. Упаковка набора,



1. Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка A2 в капсулах. Упаковка набора,



1. 5 капсул по 0,2 г. в упаковке, вид спереди



1. 5 капсул по 0,2 г. в упаковке, вид сзади

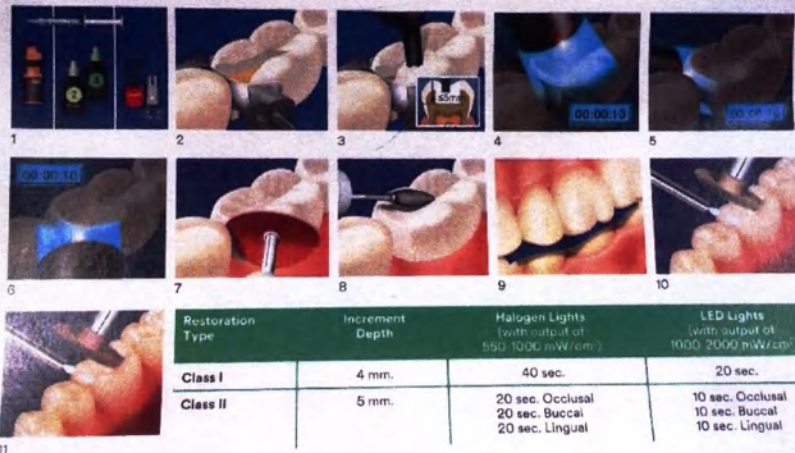
3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative

Class I Restorations

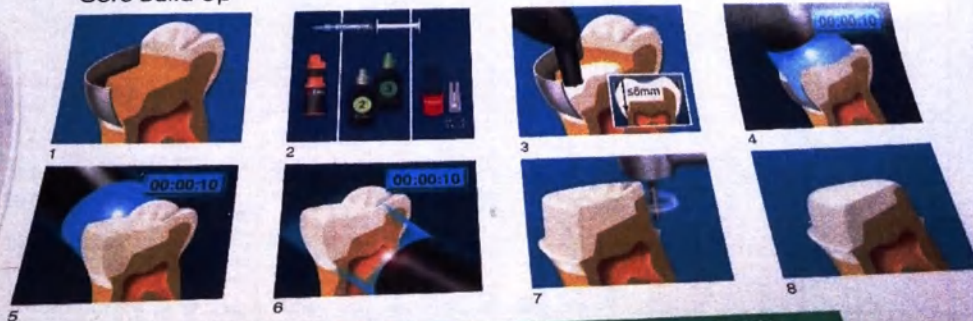


Class II Restorations



Restoration Type	Increment Depth	Halogen Lights (with output of 550-1000 mW/cm ²)	LED Lights (with output of 1000-2000 mW/cm ²)
Class I	4 mm.	40 sec.	20 sec.
Class II	5 mm.	20 sec. Occlusal 20 sec. Buccal 20 sec. Lingual	10 sec. Occlusal 10 sec. Buccal 10 sec. Lingual

Core Build Up

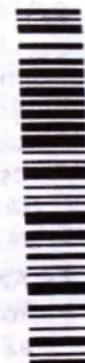


Restoration Type	Increment Depth	Halogen Lights (with output of 550-1000 mW/cm ²)	LED Lights (with output of 1000-2000 mW/cm ²)
Core Build Up	5 mm.	20 sec. Occlusal 20 sec. Buccal 20 sec. Lingual	10 sec. Occlusal 10 sec. Buccal 10 sec. Lingual

1. реставрационный гид 1 экз

3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative



Bulk Fill Restorative

Реставрационный материал Bulk Fill

Композитен материал за възстановяване на зъби

Materijal za restauraciju Bulk Fill

Bulk Fill tömőanyag

Materiał do wypełniania typu „Bulk”

Material de umplere pentru restaurare vrac

Výplňový materiál

Obnovitveno polnilo v razsutem stanju



1. Блisterы L-Pop с адгезивом Single Bond Universal (5 шт.), в упаковке



3M ESPE

Single Bond Universal
Single Bond Universal DCA

- (en) Adhesive / Dual Cure Activator
- (ru) Адгезив / Активатор для двойного отверждения
- (bg) Адгезив / Двойнополимеризиращ активатор
- (hr) Adheziv / Aktivator za dvostruko stvrdnjavanje
- (hu) Ragasztóanyag / Kettős kötésű aktivátor
- (pl) Klej / Podwójnie utwardzalny aktywator
- (ro) Adeziv / Activator de polimerizare dublă
- (sk) Lepidlo / Aktivátor podvojného tvrdnutia

Instructions for Use

Инструкция по применению

Указания за употреба

Upute za upotrebu

Felhasználási tudnivalók

Instrukcja użycia

Instrucțiuni de utilizare

Informácie pre používanie



3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss - Germany

3M, ESPE, Clinpro and RelyX are trademarks of 3M or
3M Deutschland GmbH. © 2016, 3M. All rights reserved.



0123

0788778/03





3M ESPE
Sof-Lex™

Diamond Polishing System

Диски спиральные Spiral для
шлифования и полирования

Diamond Polishing System

Диамантена полираща
система

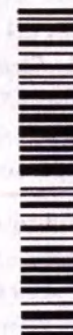
Sustav dijamantnog poliranja

Gyémánt polírozórendszer

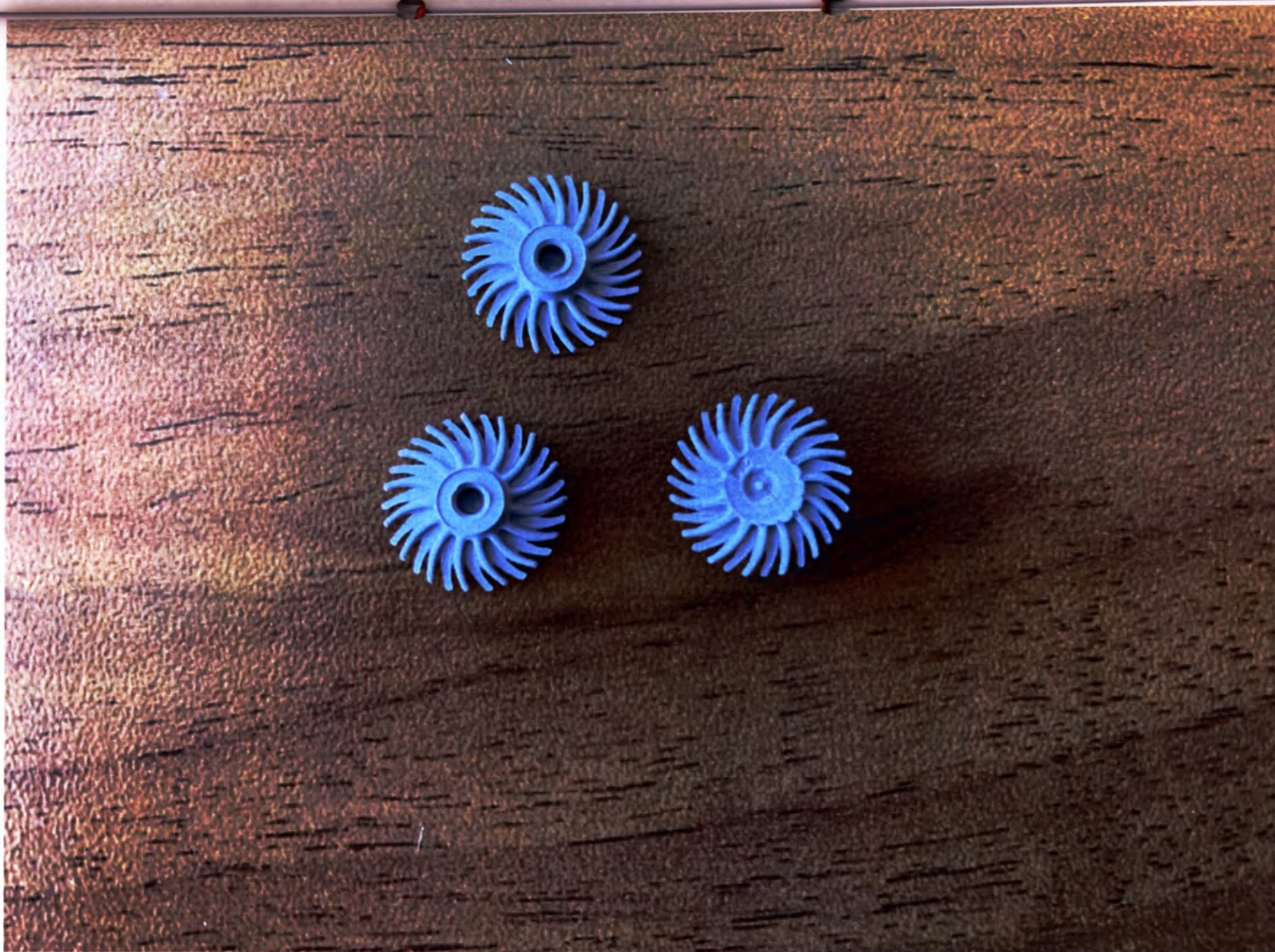
Instrukcja obsługi
diamentowego systemu
do polerowania

Sistem de lustruire
diamantat

Diamantový leštiaci systém







3M ESPE
Sof-Lex™

Diamond Polishing System

Диски спиральные Spiral для
шлифования и полирования

Diamond Polishing System

Диамантена полираща
система

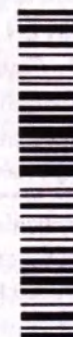
Sustav dijamantnog poliranja

Gyémánt polírozórendszer

Instrukcja obsługi
diamentowego systemu
do polerowania

Sistem de lustruire
diamantat

Diamantový leštiaci systém

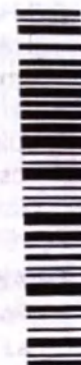






3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative



Bulk Fill Restorative

Реставрационный материал Bulk Fill

Композитен материал за възстановяване на зъби

Materijal za restauraciju Bulk Fill

Bulk Fill tömőanyag

Materiał do wypełniania typu „Bulk”

Material de umplere pentru restaurare vrac

Výplňový materiál

Obnovitveno polnilo v razsutem stanju

1. Инструкция к дискодержателю, 1 экз.

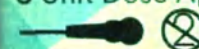
3M Science. Applied to Life.™

- (en) Efficient Restorative Procedure Solutions Pack
- (ru) Набор эффективных решений для пломбировочных процедур
- (bg) Ефективен комплект решения за процедури с възстановителен материал
- (hr) Paket rješenja za učinkoviti postupak obnavljanja
- (hu) Hatékony restaurációs eljárás megoldások csomagja
- (pl) Pakiet skutecznych rozwiązań do procedury wypełniania
- (ro) Pachet soluții eficiente pentru proceduri de restaurare
- (sk) Balíček účinných riešení zhotovenia výplne
- (sl) Paket učinkovitih rešitev obnovitvenega postopka
- (cs) Balíček účinných řešení zhotovení výplně
- (tr) Verimli Restoratif Prosedür Çözümleri Paketi
- (et) Tõhus restoratiivprotseduuri rakenduskomplekt
- (lv) Praktisks restaurācijas procedūras risinājumu komplekts
- (lt) Efektyvios restauracijos procedūros sprendimų paketas
- (uk) Набір ефективних рішень для реставраційних процедур
- (fr) Pack de solutions efficaces pour procédure restauratrice

CONTENTS

1g Filtek™ One
Bulk Fill Restorative
1 Syringe 

Single Bond Universal Adhesive
5 Unit Dose Applicators

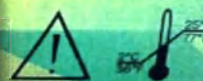


Sof-Lex™ Diamond
Polishing System

3 Pre-Polishing Spirals 

3 Diamond Polishing Spirals

1  RA



REF 4870-SP

LRT NAB4317
2021-01-28
0000



Peel back this strip and open pack completely to remove your evaluation samples ►

34-8719-7564-4-A



3M

Filtek™ One Bulk Fill Restorative
ISO 4049: Polymer-Based Dental Restorative Material.
ISO 6874: Class 2 Light Cure Pit and Fissure Sealant.
Mandrel: ISO 1797-1, Type 1.

Patented. See 3M.com/patents

3M, ESPE, Filtek and Sof-Lex are trademarks of
3M or 3M Deutschland GmbH.
Used under license in Canada.
© 2016, 3M. All rights reserved.

Filtek™ One Bulk Fill Restorative
Made in U.S.A. by



3M ESPE
Dental Products
2510 Conway Avenue
St. Paul, MN 55144-1000 USA

Single Bond Universal
Made in Germany by
3M Deutschland GmbH.



3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss – Germany

Уполномоченный представитель
производителя в РФ: ЗАО "3М
Россия", Россия 121614,
Москва, ул. Крылатская 17/3
Т. +74957847474

Уполномоченный представитель в
Україні: ТОВ "3М Україна", 03680,
Україна, м. Київ, вул. Амосова 12.
Уполномоченный представитель в
Україне: ООО "3М Україна", 03680,
Україна, г. Киев, ул. Амосова 12.



CE
0123



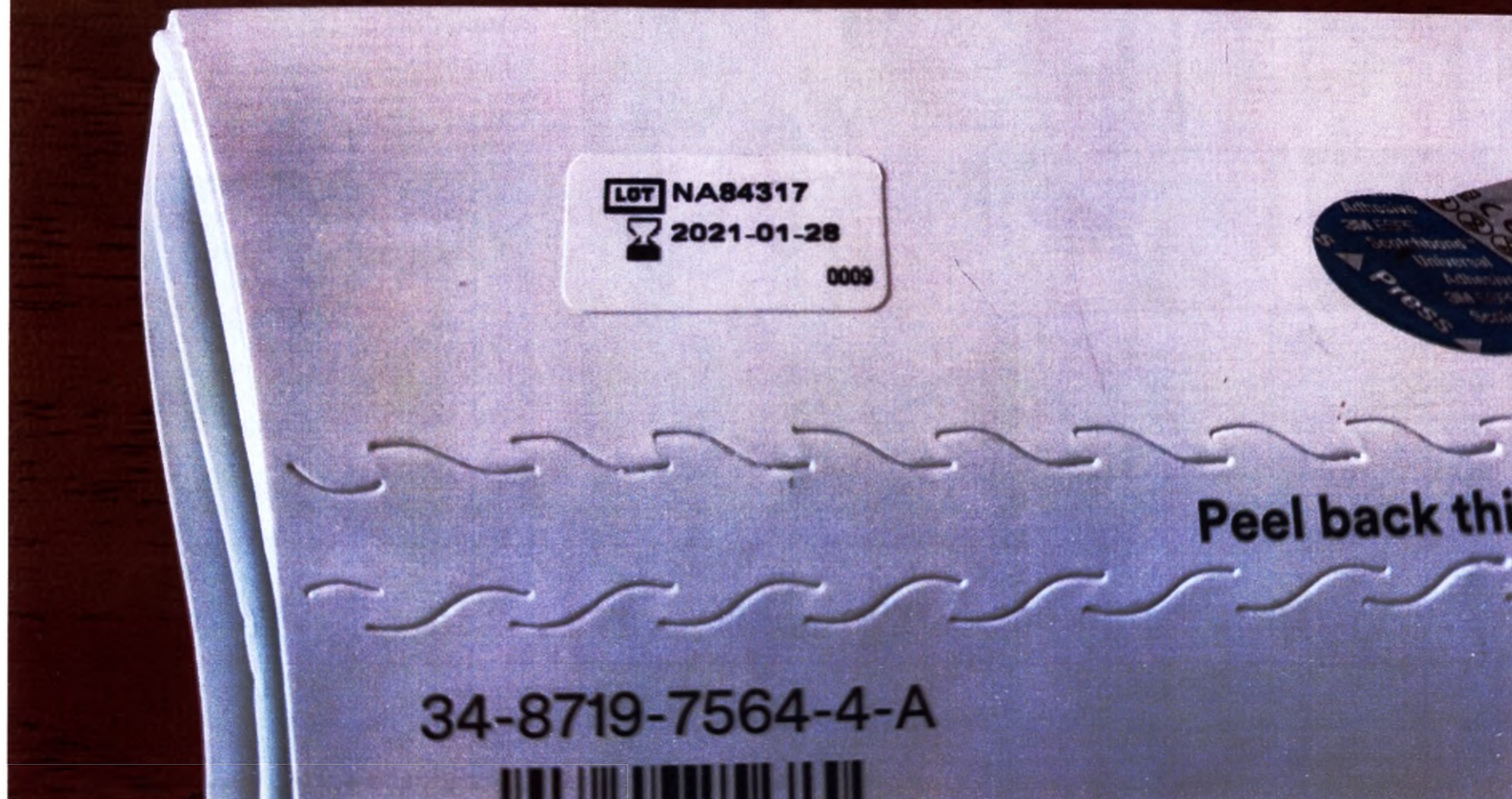
4870-SP

3M ESPE I.D. No.
70-2014-0504-3

3M ESPE 4870-SP
3M ESPE I.D. No.
70-2014-0504-3
(01)30605661062573

2 для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка A2 в дозаторе. Упаковка

ра, вид



2. Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка A2 в дозаторе. Упаковка набора,

3M Science.
Applied to Life.™

- Ⓢ Efficient Restorative Procedure Solutions Pack
- Ⓢ Набор эффективных решений для пломбировочных процедур
- Ⓢ Эффективен комплект решения за процедури с възстановителен материал
- Ⓢ Paket rješenja za učinkoviti postupak obnavljanja
- Ⓢ Hatékony restaurációs eljárás megoldások csomagja
- Ⓢ Paket skutecznych rozwiązań do procedury wypełniania
- Ⓢ Pachet soluții eficiente pentru proceduri de restaurare
- Ⓢ Balíček účinných řešení zhotovení výplně
- Ⓢ Paket učinkovitih rešitev obnovitvenega postopka
- Ⓢ Balíček účinných řešení zhotovení výplně
- Ⓢ Verimli Restoratif Prosedür Çözümleri Paketi
- Ⓢ Tõhus restoratiivprotseduuri rakenduskomplekt
- Ⓢ Praktisks restaurācijas procedūras risinājumu komplekts
- Ⓢ Efektyvios restauracijos procedūros sprendimų paketas
- Ⓢ Набор эффективных решений для реставрационных процедур
- Ⓢ Pack de solutions efficaces pour procédure restauratrice

CONTENTS

1g Filtek™ One Bulk Fill Restorative
1 Syringe

Single Bond Universal Adhesive
5 Unit Dose Applicators

Sof-Lex™ Diamond Polishing System
3 Pre-Polishing Spirals
3 Diamond Polishing Spirals

1 RA



4870-SP

3M Filtek™ One Bulk Fill Restorative

Bulk Fill Restorative
Реставрационный материал Bulk Fill
Kompozitní materiál za vstřikování Bulk Fill
Materiál za vstřikování Bulk Fill
Bulk Fill töltőanyag
Materiál do wypełniania typu „Bulk“
Materiál do umieszczenia gęsto restauracji wstępnego materiału
Obnovljeno polnilo z rezultatom stari

3M Filtek™ One Bulk Fill Restorative

Výplňový materiál Bulk Fill restorativ
Restaurativní materiál Bulk Fill
Agente de umplire Bulk Fill
Barev štěrbinových plněnin Bulk Fill
Реставраційний матеріал Bulk Fill
Materiál do restauračního Bulk Fill

3M ESPE Sof-Lex™

Diamond Polishing System
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém

3M ESPE Sof-Lex™

Diamantový systém za políranie
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém

3M ESPE Sof-Lex™

Mandrels
Disky a špičky Sof-Lex™
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém
Diamantový systém

3M ESPE

Single Bond Universal Single Bond Universal DCA

- Ⓢ Adhesive / Aktivator dvojitého stvrdzovania
- Ⓢ Adhezivum / Aktivátor dvojitného vytvrdzovania
- Ⓢ Adhesive / Dual Cure Aktivator
- Ⓢ Adhezív / Kaksikérvastav aktivátor
- Ⓢ Adhesive / Divikšilās cietināšanas aktivators
- Ⓢ Adhezywny / Dwukroćno kietnimo aktywatorius
- Ⓢ Adesivo / Aktivator podvojnogo zatsverzaniya
- Ⓢ Συγκολλητικός παράγοντας / Επενδυτικός για διπλό πολυμερισμό

Navodila za uporabo
Informace pro uživatele
Kullerätt Kätuvu
Käyttöohje

Lietošanas informācija
Vartojimo instrukcija
Инструкция по применению
Παράρτημα χρήσης

3M ESPE

Single Bond Universal Single Bond Universal DCA

- Ⓢ Adhesive / Aktivator dvojitého stvrdzovania
- Ⓢ Adhezivum / Aktivátor dvojitného vytvrdzovania
- Ⓢ Adhesive / Dual Cure Aktivator
- Ⓢ Adhezív / Kaksikérvastav aktivátor
- Ⓢ Adhesive / Divikšilās cietināšanas aktivators
- Ⓢ Adhezywny / Dwukroćno kietnimo aktywatorius
- Ⓢ Adesivo / Aktivator podvojnogo zatsverzaniya
- Ⓢ Συγκολλητικός παράγοντας / Επενδυτικός για διπλό πολυμερισμό

Navodila za uporabo
Informace pro uživatele
Kullerätt Kätuvu
Käyttöohje

Lietošanas informācija
Vartojimo instrukcija
Инструкция по применению
Παράρτημα χρήσης

2. Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка A2 в дозаторе. Комплект по ки



2. 1 дозатор по 1 г., вид спереди



2. 1 дозатор по 1 г., вид сзади

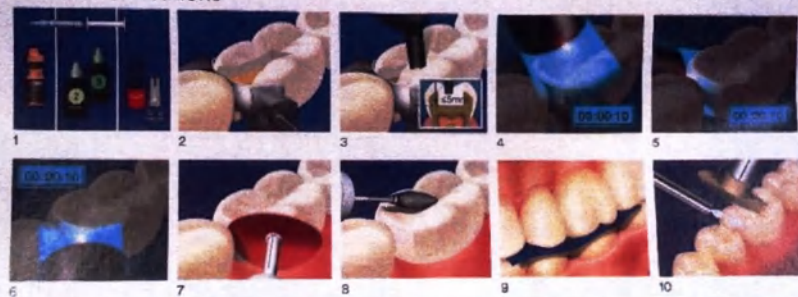
3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative

Class I Restorations

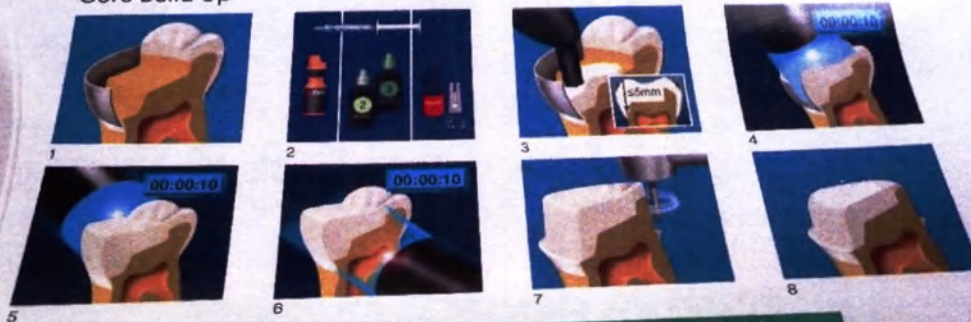


Class II Restorations



Restoration Type	Increment Depth	Halogen Lights (with output of 550-1000 mW/cm ²)	LED Lights (with output of 1000-2000 mW/cm ²)
Class I	4 mm.	40 sec.	20 sec.
Class II	5 mm.	20 sec. Occlusal 20 sec. Buccal 20 sec. Lingual	10 sec. Occlusal 10 sec. Buccal 10 sec. Lingual

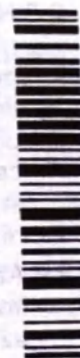
Core Build Up



Restoration Type	Increment Depth	Halogen Lights (with output of 550-1000 mW/cm ²)	LED Lights (with output of 1000-2000 mW/cm ²)
Core Build Up	5 mm.	20 sec. Occlusal 20 sec. Buccal 20 sec. Lingual	10 sec. Occlusal 10 sec. Buccal 10 sec. Lingual

3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative



Bulk Fill Restorative

Реставрационный материал Bulk Fill

Композитен материал за възстановяване на зъби

Materijal za restauraciju Bulk Fill

Bulk Fill tömőanyag

Materiał do wypełniania typu „Bulk”

Material de umplere pentru restaurare vrac

Výplňový materiál

Obnovitveno polnilo v razsutem stanju

2. Инструкция к Filtek™ One Bulk Fill Restorative, 1 экз.,





3M ESPE

**Single Bond Universal
Single Bond Universal DCA**

- (en) Adhesive / Dual Cure Activator
- (ru) Адгезив / Активатор для двойного твердения
- (bg) Адхезив / Двойнополимеризиращ активатор
- (hr) Adheziv / Aktivator za dvostruko stvrdnjavanje
- (hu) Ragasztóanyag / Kettős kötész aktivátor
- (pl) Klej / Podwójnie utwardzalny aktywator
- (ro) Adeziv / Activator de polimerizare dublă
- (sk) Lepidlo / Aktivátor podvojného tvrdnutia

Instructions for Use

Инструкция по применению

Указания за употреба

Upute za upotrebu

Felhasználási tudnivalók

Instrukcja użycia

Instrucțiuni de utilizare

Informácie pre používanie



3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss - Germany

3M, ESPE, Clinpro and RelyX are trademarks of 3M or
3M Deutschland GmbH. © 2016, 3M. All rights reserved.



0123
768778/03





3M ESPE
Sof-Lex™

Diamond Polishing System

Диски спиральные Spiral для
шлифования и полирования

Diamond Polishing System

Диамантена полираща
система

Sustav dijamantnog poliranja

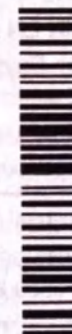
Gyémánt polírozórendszer

Instrukcja obsługi

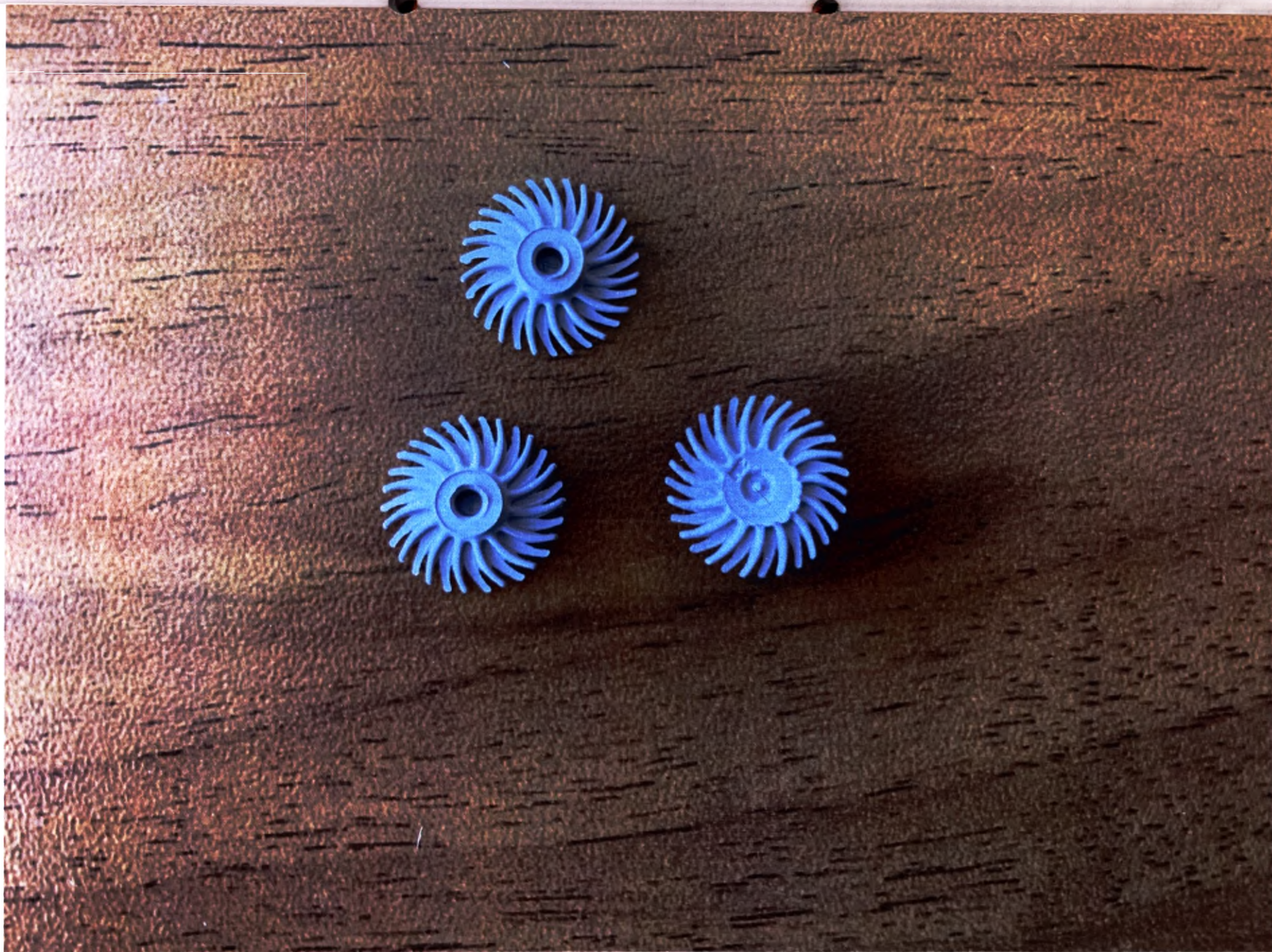
diamentowego systemu
do polerowania

Sistem de lustruire
diamantat

Diamantový leštiaci systém







3M ESPE
Sof-Lex™

Diamond Polishing System

Диски спиральные Spiral для
шлифования и полирования

Diamond Polising System

Диамантена полираща
система

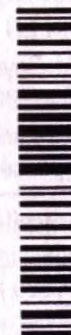
Sustav dijamantnog poliranja

Gyémánt polírozórendszer

Instrukcja obsługi
diamentowego systemu
do polerowania

Sistem de lustruire
diamantat

Diamantový leštiaci systém

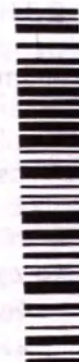






3M | Filtek™

One Bulk Fill Restorative



Bulk Fill Restorative

Реставрационный материал Bulk Fill

Композитен материал за възстановяване на зъби

Materijal za restauraciju Bulk Fill

Bulk Fill tömőanyag

Materiał do wypełniania typu „Bulk”

Material de umplere pentru restaurare vrac

Výplňový materiál

Obnovitveno polnilo v razsutem stanju

Инструкция к дискодержателю, 1 экз.



Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка А2 в капсулах, в составе

5 капсул по 0,2 г, реставрационный гид 1 экз., инструкция к Filtek™ One Bulk Fill Restorative, 1 экз., блистеры L-Pop с адгезивом Single Bond Universal (5 шт.), инструкция к блистеру L-Pop с адгезивом Single Bond Universal, 1 экз.

диски спиральные Sof-lex для шлифования и полирования (бежевые), 3 шт., инструкция к дискам спиральным Sof-lex для шлифования и полирования, 1 экз.

диски спиральные Sof-lex для полирования (розовые), 3 шт., инструкция к дискам спиральным для полирования, 1 экз., дискодержатель, 1 шт., инструкция к дискодержателю, 1 экз.

Производитель: «3М ЭСПЭ Дентал Продактс» (3M ESPE Dental Products), США, 2510 Conway Avenue, St. Paul, Minnesota, 55144-1000, USA.

У № РЗН _____ от _____. Срок действия не ограничен

Использовать до: см. на упаковке



Уполномоченный представитель производителя в РФ: АО «3М Россия» г.Москва, п.Московский, Киевское ш., 22-й км, домовладение 6 стр. 1, тел.: +7 495 784 7474

Изготовлено в: см. на упаковке

Макеты маркировки (для распространения в РФ) для капсул



Материал для реставрации передних и боковых зубов Filtek™ One Bulk Fill Restorative (пробный набор) оттенка А2 в дозаторе, в составе

1 дозатор по 1 г, реставрационный гид 1 экз., инструкция к Filtek™ One Bulk Fill Restorative, 1 экз., блистеры L-Pop с адгезивом Single Bond Universal (5 шт.), инструкция к блистеру L-Pop с адгезивом Single Bond Universal, 1 экз.,

диски спиральные Sof-lex для шлифования и полирования (бежевые), 3 шт., инструкция к дискам спиральным Sof-lex для шлифования и полирования, 1 экз.,

диски спиральные Sof-lex для полирования (розовые), 3 шт., инструкция к дискам спиральным для полирования, 1 экз., дискодержатель, 1 шт., инструкция к дискодержателю, 1 экз.

Производитель: «3М ЭСПЭ Дентал Продактс» (3M ESPE Dental Products), США, 2510 Conway Avenue, St. Paul, Minnesota, 55144-1000, USA.

У № РЗН _____ от _____. Срок действия не ограничен

Использовать до: см. на упаковке



Уполномоченный представитель производителя в РФ: АО «3М Россия» г.Москва, п.Московский, Киевское ш., 22-й км, домовладение 6 стр. 1, тел.: +7 495 784 7474

Изготовлено в: см. на упаковке

Макеты маркировки (для распространения в РФ) для дозаторов

Всего пронумеровано,
прошнуровано и
скреплено печатью
42 листа (ов)

